

# Manual Intercultural de Salud Comunitaria



# Manual Intercultural de Salud Comunitaria



# Créditos

**Coordinador general:** Denis Peralta Zamora

**Recopilación:**

**IMTRADEC - URACCAN:**

Serafina Espinoza Blanco

Denis Peralta Zamora

Teresa Moreno Blanco

**AMC:**

Yader Mercado Lara

Ángel Antonio Picado Jiménez

Florentina Salazar Anderson

Willton Muller Pereira

Aracely Davis German

**MINSA:**

Carmen Ortiz Domingo

Menilia Rivas Williams

**Corrección técnica:**

IMTRADEC - URACCAN

URACCAN

AMC

HORIZONT 3000

Secretaría de Salud GRA-RAAN

Comisión de Salud CRA-RAAN

MINSA

ISBN

**Cuidado de edición:** Fredy Leonel Valiente Contreras

**Redacción versión español:**

Serafina Espinoza – IMTRADEC - URACCAN

Ana Planck – H3000

**Ilustraciones:**

FISE

UNICEF

CARE-ALEMANIA

IMTRADEC - URACCAN

PNUD

GVC

**Digitación:** Mayra Avelino – IMTRADEC - URACCAN

**Diseño, Portada y Diagramación:** Eysner Alfonso García Hernández

**Impresión:** Grafitex

# Indice

Presentación	4
<b>1. Enfermedades prevenibles</b>	6
La diarrea	6
Tuberculosis en los pulmones	9
<b>2. Infecciones respiratorias agudas</b>	11
¿Qué importancia tienen las infecciones respiratorias agudas en los niños?	11
Enfermedades respiratorias más comunes	12
Gripe	13
Resfriado común	14
Amigdalitis	15
Rinofaringitis	15
Bronquitis	16
Neumonía	17
Malaria	18
Dengue	21
<b>3. Higiene personal, de los alimentos y del agua</b>	25
Higiene personal	25
Higiene de la casa	26
Higiene de los animales domésticos	26
Higiene de los alimentos	27
Higiene del agua	27
<b>4. Organización comunitaria dentro de la implementación del MASIRAAN</b>	31
Factores sociales a tomarse en cuenta	31
Recursos	31
Factores que influyen en el desarrollo de la comunidad	31
<b>5. Fundamentación de las comisiones de salud comunitaria</b>	32
Marco Legal	32
<b>6. Modelo de atención en salud Intercultural</b>	33
<b>7. Organización Tradicional / Comunitaria</b>	34
Organización Tradicional comunitaria	34
<b>8. Estructura y funcionamiento de las CSC según organización territorial y comunitaria</b>	37
Estructuras relacionados al cargo (Organigrama)	37
<b>9. Funciones generales y específicas de las comisiones de salud comunitaria</b>	40
<b>10. Funciones específicas de los miembros de la directiva de las Comisiones     Comunales de Salud</b>	42
<b>11. Bibliografía</b>	44

# Presentación

Este manual fue elaborado en coordinación intersectorial, donde participaron activamente las representaciones de: el Ministerio de Salud del municipio de Waspam, Acción Médica Cristiana de los municipios de Prinzapolka, Bonanza y Waspam y con aportes invaluable de la Comisión de Salud del CRAAN, la Secretaria de Salud del GRAAN, Horizont 3000, bajo la coordinación general de IMTRADEC URACCAN.

Es parte de cinco manuales y un rotafolio que el proyecto: "Fortalecimiento de la capacidad de los recursos humanos en la respuesta a la demanda en salud de la población multiétnica de la Región Autónoma Atlántico Norte". Su objetivo es la reducción en dos terceras partes, entre 1990 y 2015 de la mortalidad de niños menores de cinco años. Acceso universal a la salud reproductiva y establecimiento del Modelo de Atención en Salud Integral de la RAAN (MASIRAAN).

Este manual pretende ser un instrumento de gestión de la salud que viene a facilitar la organización y ejecución de acciones encaminadas a preservar la salud de las personas en las comunidades, que requiere de la apropiación a través de Adiestramiento de las Comisiones de Salud Comunitaria con metodologías participativas e interactivas, basadas en las formas tradicionales de aprendizaje de los pueblos y comunidades étnicas de la RAAN.

Las comunidades beneficiarias experimentarán mejoras en su salud y bienestar por el uso apropiado de este manual, ya que contarán con una comunidad más saludables. Por otro lado, por medio de los procesos educativos y de sensibilización se espera un cambio de actitud en la población hacia una práctica higiénico sanitaria más oportuna y apropiada con conocimientos adecuados para el auto cuidado de su salud y el cuidado de su medio ambiente, para prevenir las enfermedades de origen hídrico.

Es un manual de salud comunitaria, que será de utilidad para los líderes de salud comunitarios en su trabajo relacionado a la prevención y atención de enfermedades infectocontagiosas (sobre todo enfermedades diarreicas, infecciones respiratorias), a reconocer signos de complicación y a referir a pacientes al próximo nivel de resolución. Asimismo, este manual será de utilidad para transmitir los elementos básicos sobre higiene personal y comunitaria, así como para organizar a la comunidad en torno al trabajo en salud.

Este esfuerzo se enmarca en el propósito del Gobierno Regional Autónomo de la RAAN de establecer un modelo de atención en salud intercultural, en el que se articula la medicina occidental con los esfuerzos de la medicina tradicional, mediante un abordaje de salud intercultural, que responde a las demandas de la población multiétnica y pluricultural de la región. Este modelo de salud contempla un modelo de atención, que tiene como eje central la atención de las personas en el contexto de su familia y entorno comunal.



# 1. Enfermedades prevenibles

La prevalencia de las enfermedades transmisibles se puede disminuir si se cumplen con acciones sanitarias hacia: el medio ambiente, los vectores y el cambio de hábitos de la población (higiene corporal, uso de cuidado de los alimentos y agua).

Son muchas las enfermedades transmisibles que afectan a nuestra población, sin embargo en este manual trataremos las más frecuentes.

## La diarrea

La diarrea es la enfermedad más frecuente en los países pobres. Es la primera causa de muerte en los niños y los que más mueren son los menores de 2 años. También pone en peligro de muerte a los adultos.

La mayoría de los enfermos que mueren de diarrea se mueren por deshidratación.

La Diarrea se produce al entrar por la boca los gérmenes que están generalmente en: alimentos, agua, refrescos y frutas entre otros que han sido contaminados con las heces. Estos gérmenes pueden ser virus, bacterias o ciertos parásitos (giardia lamblia y amebas).

La diarrea es la presencia de caca semilíquida o líquida, que hace una persona con mayor frecuencia a la normal (4 a más al día). Las personas con diarrea pierden muchos líquidos, minerales y vitaminas que tenemos en el cuerpo. El intestino está empujando la comida hacia afuera muy rápidamente y no tiene tiempo para absorber la comida.

### La diarrea tiene muchas causas:

Algunas prácticas favorecen la transmisión de esos gérmenes:

- No dar sólo el pecho durante los 4 a 6 primeros meses de vida.
- Cuando se quita el pecho a un niño antes del primer año de vida, ya que la leche materna contiene defensas contra ciertos tipos de diarrea como disentería o cólera.
- Usar pacha (biberón).
- Conservar los alimentos a temperatura ambiente y no protegerlos de las moscas.



- Usar poco agua para el aseo y beber agua no potable.
- No lavarse las manos y uñas con agua y jabón antes de preparar o consumir alimentos o después de obrar o cambiar el pañal a un niño.
- No eliminar correctamente las heces y basura.
- Algunas situaciones o enfermedades provocan una disminución de las defensas del organismo. En esos casos la diarrea puede ser más frecuente, durar más y ser más grave.
- Cuando el enfermo está desnutrido.

### Otras causas

Mala Higiene

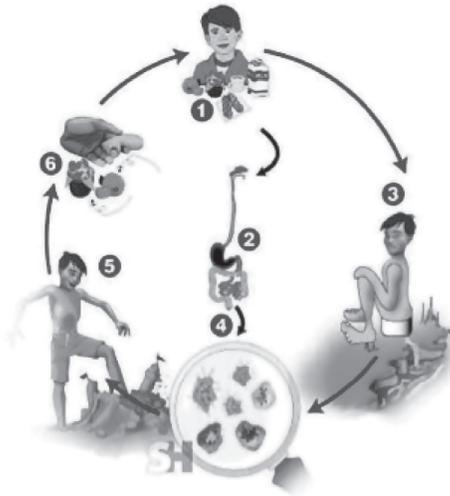
Mala alimentación.

Infección causada por bacteria.

Parásitos.

Envenenamiento por comida dañada.

Incapacidad de digerir leche – más común en



los niños muy mal alimentados y en ciertos adultos.

El comer demasiada fruta verde o comida pesada y grasosa.

Chupones o pachas no limpios.

### Síntomas

Diarrea; a veces puede ser con sangre o mucosidad.

Muchas veces hay vómitos.

Retortijones y dolor en el estómago.

Malestar general.

Muchas veces hay calentura.

### Complicaciones

Desnutrición.

Deshidratación.

Muerte.



### Medidas preventivas

Es mucho más fácil prevenir una diarrea que curarla. Los padres son los responsables por la salud de sus hijos y deben estar bien informados sobre la importancia de medidas preventivas como:

- Uso de letrinas.
- Tomar agua limpia.
- Uso de zapatos, chinelas o botas de hule.
- Enterrar la basura.
- Hervir los chupones y pacha por 15 minutos.
- Limpieza y desinfección del área de cocina y casa.
- Mantener los alimentos tapados y cocerlos bien.

### Tratamiento

Para cualquier diarrea, no importa la causa, los siguientes aspectos del tratamiento son muy importantes:

Cuando la diarrea es muy fuerte:

#### Puede tomar en cantidades pequeñas y muy frecuentes:

Suero oral, agua de arroz, leche de pecho, té, agua de coco, agua de avena o cebada, refresco de limón y naranja, comer pollo (sin grasa y con muy poca sal), banana machacado.

#### Debe evitar

Todas las comidas sólidas salvo arroz y puré de quequizque, leche (pero se puede tomar leche de pecho), jugo, toda clase de aceite y manteca, condimentos (picante) café. Alimentos muy salados.

### ¿Cómo la diarrea causa desnutrición?

La diarrea puede agravar o provocar desnutrición porque:

El enfermo pierde el apetito y come menos.

Durante la diarrea los alimentos absorben menos, pasan más rápido por el estómago e intestino y se aprovechan menos.

### ¿Cómo la diarrea causa deshidratación?

Nuestro cuerpo toma normalmente el agua y la sal que necesita de las bebidas y alimentos (entradas). Pierde agua y sales con las deposiciones, la orina, el sudor y la respiración (salidas).

En la diarrea, la pérdida (salida) de agua y sal es mayor que lo normal y da como resultado la deshidratación, la persona se seca.

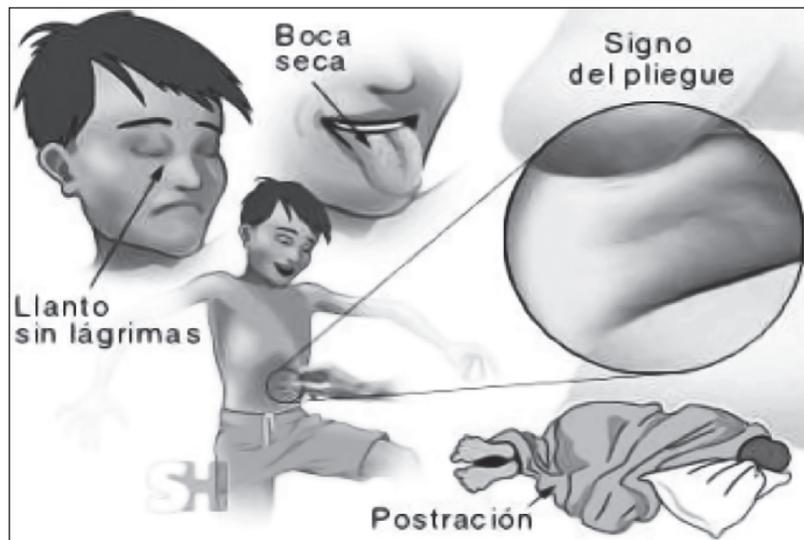
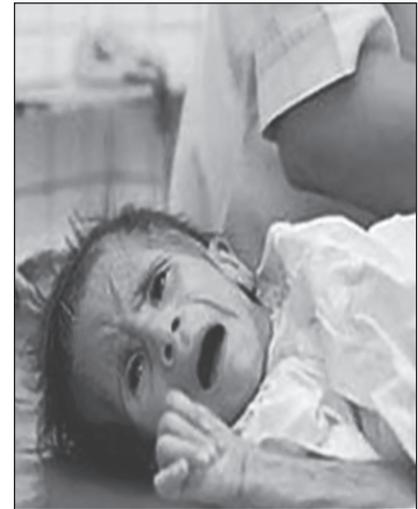
**Combatir la deshidratación.** Tome bastante líquido, especialmente el suero casero a poquitos pero con frecuencia. Dé al enfermo algo de tomar cada ratito aunque no lo pida.

La deshidratación se produce con más rapidez en los niños chiquitos, sobre todo, en los menores de 1 año los que tiene fiebre y viven en ambientes muy calientes.

- Las necesidades de nutrientes son mayores para luchar contra la enfermedad y reparar los daños provocados en el cuerpo.
- El personal de salud o familiares agravan el problema cuando aconsejan de manera equivocada suspender la alimentación durante o después de la diarrea.

### Cómo reconocer la deshidratación grave

Un enfermo con deshidratación grave tiene dos ó más de los signos siguientes, incluido por lo menos **\*un signo clave\***



# Tuberculosis en los pulmones

## Definición:

Es una infección bacteriana contagiosa que compromete principalmente los pulmones, pero puede propagarse a otros órganos.

## Causas, incidencia y factores de riesgo:

La tuberculosis es causada por la bacteria llamada *Mycobacterium tuberculosis* ( *M. tuberculosis* ) y se puede adquirir por la inhalación de gotitas de agua provenientes de la tos o el estornudo de una persona infectada.

La mayoría de las personas que presentan síntomas de una infección de tuberculosis resultaron primero infectadas en el pasado. Sin embargo, en algunos casos, la enfermedad puede reactivarse en cuestión de semanas después de la infección primaria.

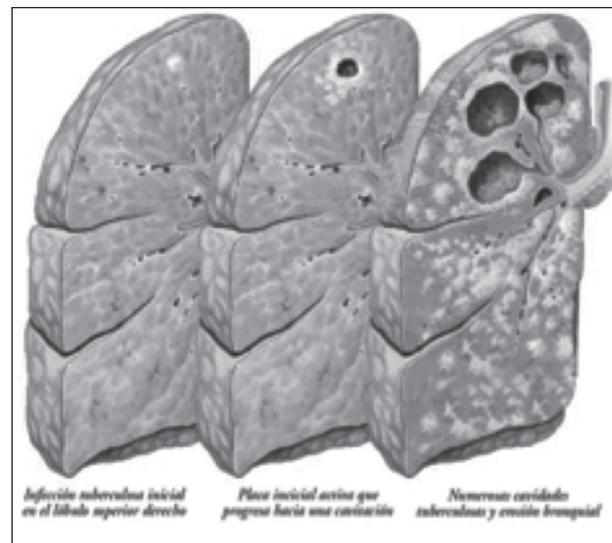
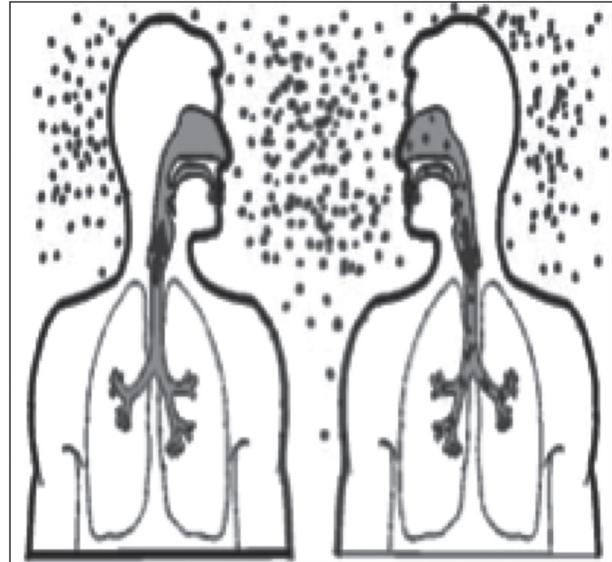
## Las siguientes personas están en riesgo de tuberculosis activa:

- Personas con las defensas debilitadas.
- Personas que están en contacto frecuente con personas con TB.
- Personas que padecen desnutrición.
- Personas que viven en condiciones de vida insalubres o de hacinamiento.

## Síntomas:

La fase primaria de la enfermedad normalmente no tiene síntomas. Cuando los síntomas en verdad ocurren, pueden abarcar:

- Tos (algunas veces con flema).
- Expectoración con sangre.
- Sudoración nocturna.
- Fatiga.
- Fiebre.
- Pérdida involuntaria de peso.
- Dificultad respiratoria.
- Dolor torácico.



**Exámenes:**

Los exámenes pueden abarcar:

- Radiografía de tórax.
- Exámen y cultivos del esputo.
- Prueba cutánea con tuberculina.

**Tratamiento:**

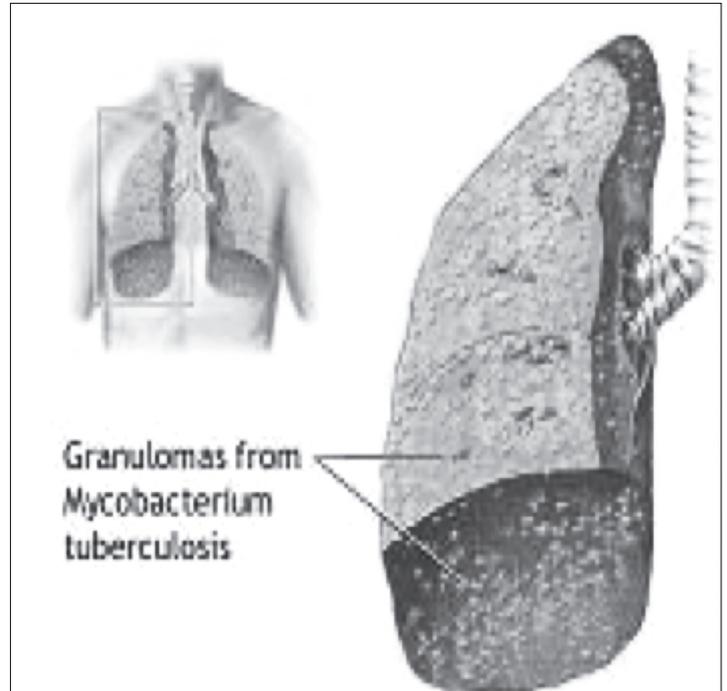
El objetivo del tratamiento es curar la infección con fármacos que combatan la bacteria de la tuberculosis. El tratamiento de la tuberculosis pulmonar activa involucrará siempre una combinación de muchos fármacos (generalmente cuatro) y se continúa hasta que las pruebas de laboratorio muestren qué medicamentos funcionan mejor.

**Complicaciones:**

Si la tuberculosis pulmonar no se trata a tiempo, puede causar daño pulmonar permanente.

Situaciones que requieren asistencia médica:  
Consulte con el médico si:

- Ha estado expuesto a la tuberculosis
- Desarrolla síntomas de tuberculosis
- Los síntomas persisten a pesar del tratamiento
- Aparecen síntomas nuevos.



**Atención intercultural de la tuberculosis pulmonar**

**Recomendaciones:**

Identificar bien los signos y síntomas de la Tuberculosis para no confundir con enfermedades de origen sociocultural (hechicería específicamente los casos Duslaurara mankan).

**Para reforzar el sistema inmunológico es necesario:**

- Administrarle cocimiento de indio desnudo, cuculmecha, escalera de mico, rangallo.
- Darle de beber té de Zacate de limón, jengibre, rosa de jamaica.
- Refrescos de naranja, limón, guayaba, marañón, mango que son cítricos ricos en vitamina C.

## 2. Infecciones respiratorias agudas

Los niños menores de dos años de edad (lactantes) sufren con frecuencia infecciones respiratorias transmitidas a través del aire por gotitas con secreciones y virus que otros niños enfermos expelen al toser o estornudar.

“La forma más efectiva, amorosa y económica de prevenirlas en los lactantes es darles desde que nacen leche materna, ya que esta contiene anticuerpos que los protegerán de las infecciones respiratorias y gastrointestinales”.

### ¿Qué importancia tienen las infecciones respiratorias agudas en los niños?

Los niños menores de dos años de edad (lactantes) sufren con frecuencia infecciones respiratorias transmitidas a través del aire por gotitas con secreciones y virus que otros niños enfermos expelen al toser o estornudar.

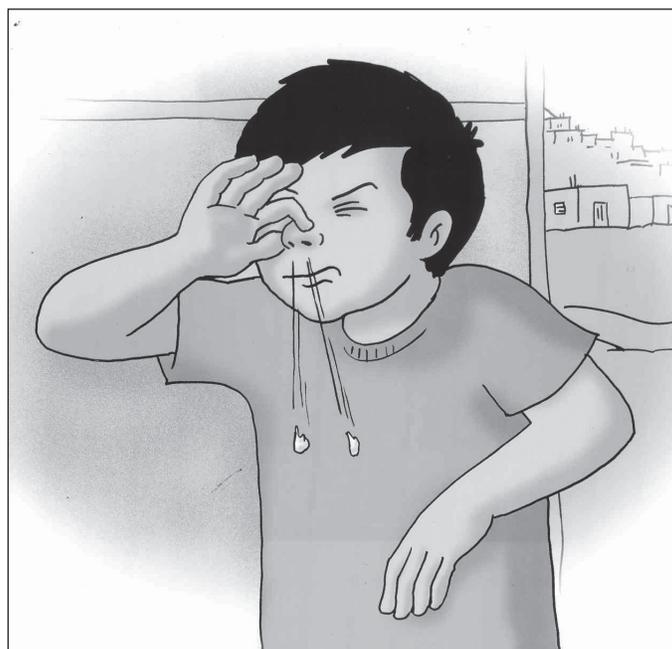
“La forma más efectiva, amorosa y económica de prevenirlas en los lactantes es darles desde que nacen leche materna, ya que esta contiene anticuerpos que los protegerán de las infecciones respiratorias y gastrointestinales”

#### ¿Qué importancia tienen las infecciones respiratorias agudas en los niños?

Son el tipo de infecciones más frecuentes en los niños, y una de las causas más importantes de hospitalización, sobre todo en los menores de 5 años.

Una infección es la invasión y multiplicación de microorganismos en el organismo, clínicamente estos causan malestar y lesión, a lo que los médicos llamamos enfermedad.

Son infecciones respiratorias porque afectan al aparato respiratorio, que a su vez es el que nos permite respirar y llevar el oxígeno hacia la sangre. Son infecciones agudas porque en el tiempo son de reciente aparición (generalmente en menos de 15 días), y por consiguiente con mayor riesgo de hacer daño.



# Enfermedades respiratorias más comunes

Gripa.  
Resfriado común.  
Influenza.  
Amigdalitis.  
Asma.  
Bronquitis.  
Pulmonía o neumonía.



## Síntomas generales

Las principales manifestaciones de estas enfermedades son:

Tos.  
Estornudo.  
Dolor de cabeza.  
Dolor de garganta.  
Dolor de oídos.  
Aumento de la temperatura.  
Malestar general.

## Recomendaciones si te enfermas

Abrígate.  
No te expongas a cambios de temperatura o al frío.  
Descansa.  
Quédate en casa y si te es posible evite acudir a tu trabajo, escuela, lugares públicos o de gran concentración como: iglesias, estadios, bares, terminal de autobuses, etc., así evitarás contagiar a los demás.  
Aliméntate bien, come bastante fruta y verdura ricas en vitamina A y C como zanahoria, papaya, guayaba, naranja, mandarina, lima, limón y piña entre otros.  
Toma mucha agua limpia y hervida.  
Cubrir nariz y boca con pañuelos desechables al toser o estornudar.  
Lávate las manos para proteger a las demás personas.

Evitar el contacto con niños ancianos o personas con enfermedades crónicas.

Lava tus utensilios después de comer con agua caliente y jabón para matar los microbios.

Acuda a tu unidad de salud más cercana o consulta a tu médico, especialmente niños y ancianos con fiebre alta, debilidad generalizada, dificultad al respirar, tos seca persistente y dolores musculares.

Sigue el tratamiento que el médico te recomienda y termínalo. Muchas veces en cuanto nos empezamos a sentir mejor suspendemos los medicamentos, acción errónea porque los microbios pueden reproducirse nuevamente y como nuestras defensas están bajas, la enfermedad puede ser más grave.

## ¿Cómo prevenir enfermedades respiratorias?

Para prevenirlas es recomendable utilizar pañuelos o cubre bocas al salir a la calle.

No te expongas a cambios bruscos de temperatura.

Aliméntate bien.

Lávate las manos con frecuencia, en especial después de tener contacto con personas enfermas.

Evita tocarte ojos, boca y nariz, ya que los gérmenes se diseminan cuando una persona toca algún objeto contaminado y luego se toca los ojos, boca o nariz.

## Gripe

Es una Infección de las vías respiratorias causada por los virus de la gripe, los cuales son de fácil mutación.

Se transmite de persona a persona al hablar, toser o estornudar.

Ocurre fundamentalmente entre los meses de junio y Diciembre.

A diferencia del resfriado, la gripe comienza bruscamente y el paciente se sentirá cada vez más enfermo.

### Síntomas

Fiebre alta.

En los adultos puede persistir entre uno y cinco días, pero en niños puede prolongarse más.

Estornudo.

Dolor de cabeza.

Dolor muscular.

Escalofríos.

Fatiga que pueden durar dos a tres semanas.

Tos seca.

### Tratamiento

La mayoría de los pacientes no necesitan tratamiento ni medicamentos especiales porque la gripe se cura espontáneamente, sin embargo para aliviar las molestias pueden seguirse las siguientes indicaciones:

- Reposo.
- No fumar.
- Tomar muchos líquidos, sobre todo calientes.
- Llevar una dieta liviana.
- Utilizar un vaporizador si tiene tos.
- Bajar la temperatura por medio de remedios naturales (compresas o baño con agua más fría que la del cuerpo) o bien con medicamentos que indique tu médico.
- Calmar el dolor con medicamentos recetados por tu médico.
- Hacer gárgaras.



- Usar antigripales o descongestivos recetados por tu médico.
- Si durante la gripe se presentan infecciones por bacterias como sinusitis, neumonías, infecciones del oído, en estos casos tu médico indicará antibióticos.

**Vacuna de la gripe.-** Impide la enfermedad y disminuye la severidad de los síntomas y sus complicaciones. Esta protege por un año y se da en una sola dosis que debe administrarse preferiblemente en el invierno. No tiene contraindicaciones a menos que la persona sea alérgica. Se recomienda aplicarse a personas mayores de 55 años, asmáticos, pacientes con enfermedades pulmonares o renales, diabéticos, cardíacos, pacientes con anemia severa, pacientes tratados con quimioterapia, y personas que trabajen en el servicio público como casas de ancianos o con niños y el personal del área de la salud, etc.



## Resfriado común

Es causado fundamentalmente por virus; otras veces por alergia y en menos de 10% de los casos por bacterias.

Los enfriamientos favorecen la infección viral y la aparición de los síntomas.

Se contagia con gran facilidad.

No hay vacuna eficaz por la gran cantidad de virus involucrados.

Dura en promedio tres a cinco días y la curación la produce el propio organismo, en forma espontánea.

### Los síntomas comunes

Picazón nasal.

Estornudos.

Obstrucción nasal.

Mucosidad.

Cambios en el olfato y gusto.

Ardor de garganta.

A veces, fiebre moderada.

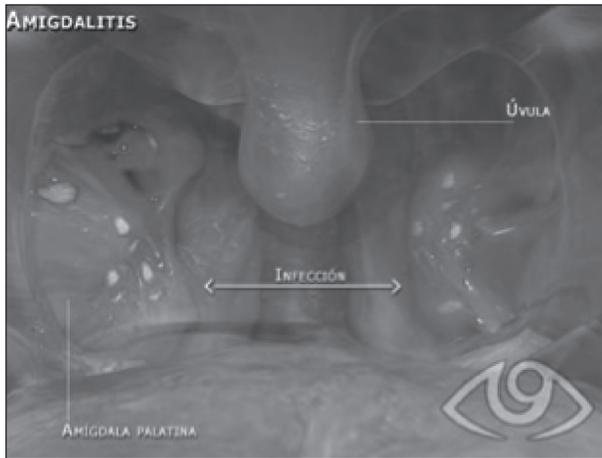
Malestar general.

En los niños los síntomas pueden ser más molestos ya que la infección se extiende más en las vías respiratorias.

### Tratamiento

Éste sólo ayuda a disminuir las molestias y consiste en:

- Reposo si hay fiebre.
- No fumar.
- Tomar abundantes líquidos de preferencia calientes.
- Procurar un ambiente húmedo, para ello te puedes ayudar de un vaporizador.
- Bajar la temperatura y el dolor mediante medicamentos o medios físicos.



## Amigdalitis

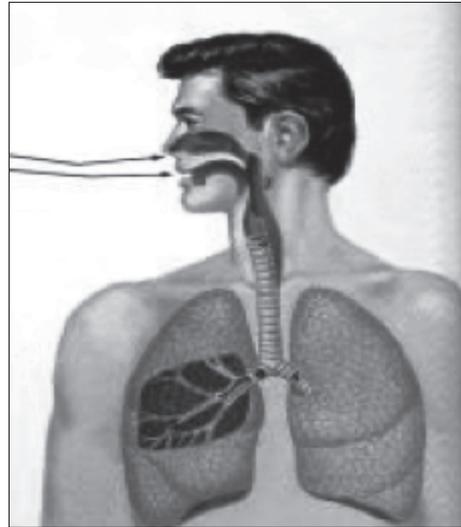
Es más común en niños de cinco a 13 años, pero también se presentan en los adultos. Correctamente tratada la infección se cura en 10 días, aunque la mayoría de los pacientes mejoran luego de dos o tres días de iniciado el tratamiento antibiótico.

### Síntomas

- Dolor de garganta brusco e intenso (sobre todo al tragar).
- Pérdida de apetito.
- Fiebre, que puede llegar a ser muy alta.
- Dolor de cabeza.
- Las amígdalas están muy rojas y con zonas blancas.
- Los ganglios en el cuello están más grandes.

### Tratamiento

- Reposo.
- Evita fumar.
- Toma abundantes líquidos sobre todo tibios.
- Bajar la temperatura y calmar el dolor con los medicamentos que el doctor te recete.
- Gárgaras.
- Antibióticos que sólo el médico recete.



## Rinofaringitis

Se la llama comúnmente infección respiratoria alta (IRA).

La rinofaringitis dura tres a siete días, sin embargo algunos síntomas como el catarro y tos producidos por la inflamación de las vías aéreas tardan muchos días en desaparecer por completo.

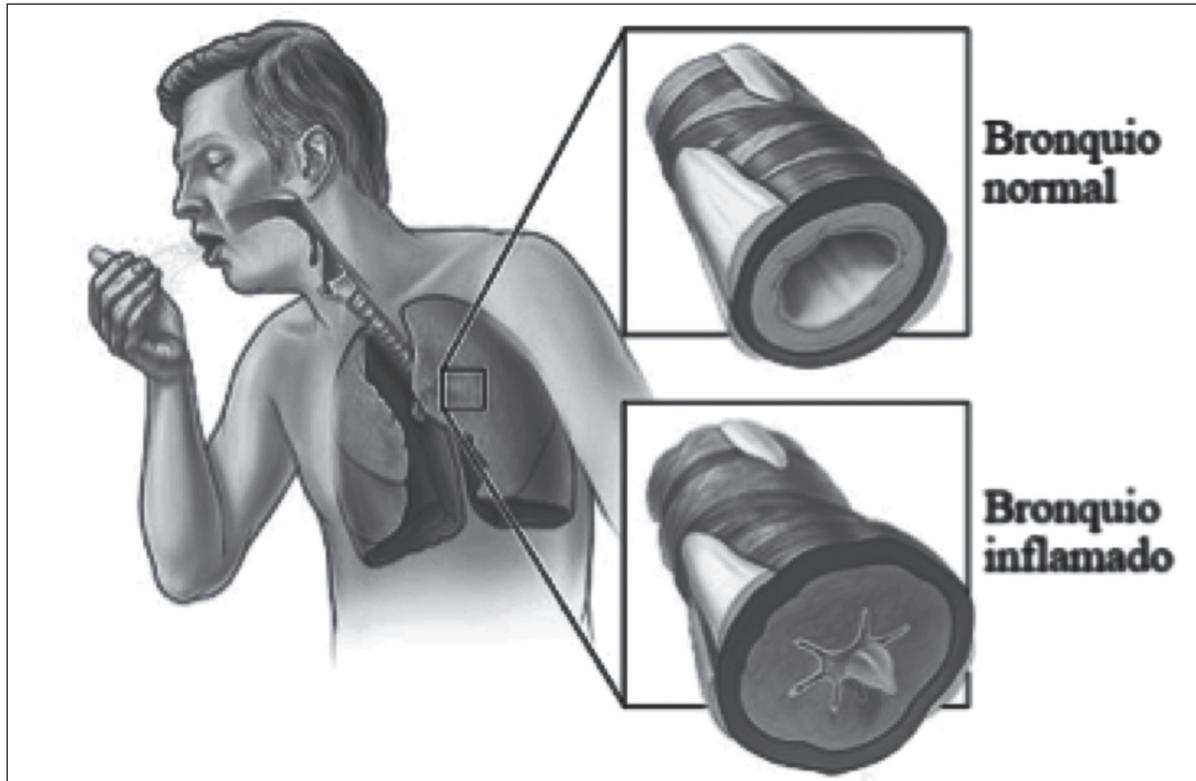
La curación la produce el propio organismo, en forma espontánea.

### Síntomas

- Se presenta fiebre.
- Tarda más en curarse que un resfriado común.
- Mayor congestión nasal y secreciones (moco) que los que se presentan en un resfriado común.
- Afonía o ronquera.
- Dolor de garganta intenso.
- Tos.
- Congestión de los ojos.

### Tratamiento

- Reposo sobre todo si hay fiebre.
- No fumar.
- Tomar abundantes líquidos calientes.
- Ambiente húmedo (vaporizador).
- Bajar la temperatura con compresas, baños o medicamentos que el médico indique..
- Calmar el dolor con medicamentos recetados por el doctor.
- Hacer gárgaras.
- Tomar bajo supervisión médica descongestionantes.



## Bronquitis

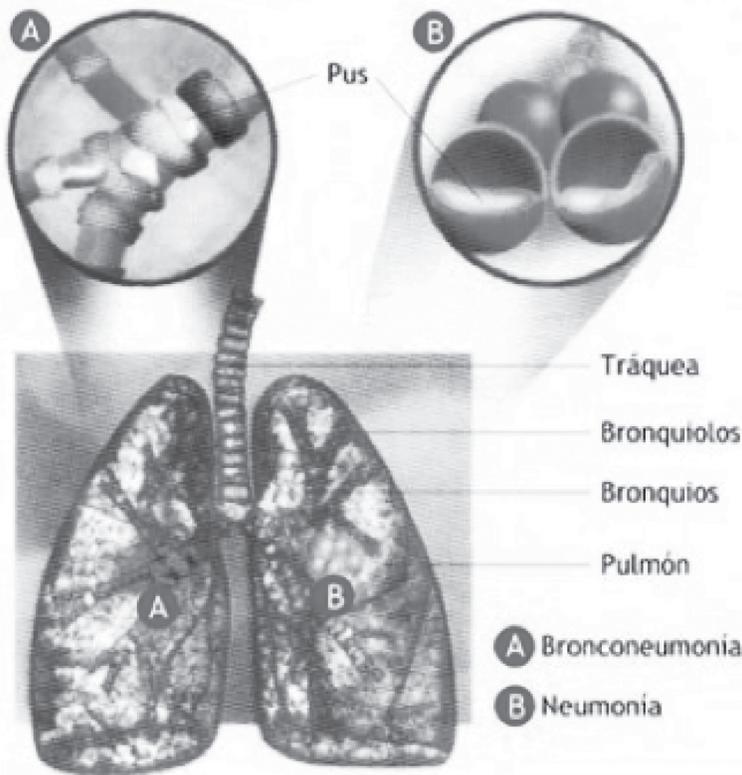
Es provocada por cualquier virus respiratorio y menos frecuentemente por bacterias. Esta afección sucede cuando los bronquios se inflaman y producen mucha mucosidad. Aparece cuando una rinofaringitis ha evolucionado. El fumar y la alergia también favorecen su aparición. Dura 10 a 15 días en las personas sanas. A veces la tos persiste más tiempo.

### Síntomas

- Tos seca muy intensa.
- Moco blanco o amarillo después de tres o cuatro días.
- Dolor o ardor en el centro del tórax causado por la irritación en la tráquea debido a la tos.
- Debilidad, sensación de fatiga.
- Silbido en el pecho.
- Fiebre, más frecuente en los niños.

### Tratamiento

- Reposo.
- No fumar.
- Ambiente húmedo ya que los ambientes secos aumentan la tos.
- Abundantes líquidos, sobre todo calientes pues ablandan las flemas y facilitan su expulsión.
- Tomar baños calientes que favorecen la expectoración.
- Poner calor directamente sobre su pecho mediante una bolsa de agua caliente.
- Bajar la temperatura y calmar el dolor con medicamentos o medios físicos.
- Antibióticos si es necesario y sólo si su médico lo indica.



## Neumonía

Aparece por una infección en los pulmones. Puede ser causada por muchos organismos diferentes incluyendo bacterias (tiende a ser la más grave), virus y hongos.

Puede clasificarse como leve a severa, e incluso mortal; esto depende del tipo de organismo que causa la enfermedad, la edad y del estado de salud del paciente.

Con tratamiento, la mayoría de los pacientes mejora al cabo de dos semanas.

### Causas

Los virus respiratorios son las causas más comunes de neumonía en los niños pequeños.

La bacteria más común que causa neumonía en adultos es la *Streptococcus pneumoniae* (neumococo).

En ancianos y personas debilitadas, la neumonía bacteriana puede seguir a la influenza o incluso al resfriado

Tos con mucosidad amarillenta o verdosa; en ocasiones se presenta con sangre.

Fiebre con escalofríos y temblor.

Dolor agudo o punzante en el pecho que empeora con la respiración profunda o la tos.

Respiración rápida y superficial.

Dificultad para respirar.

Dolor de cabeza.

Sudoración excesiva.

Falta de apetito.

Fatiga excesiva.

Confusión, especialmente en las personas de mayor edad.

### Tratamiento

- Si la causa es bacteriana el médico recetará antibióticos. Si la causa es viral se recetarán medicamentos antivirales.

### Además es necesario:

- Consumir mucho líquido para ayudar a aflojar las secreciones y sacar la flema.
- Descansar mucho.
- Controlar la fiebre con los medicamentos recetados por el médico.
- Prevención de la neumonía.
- Lavar las manos, en especial después de sonarse la nariz, ir al baño, antes de comer o preparar alimentos.
- No fumar, el tabaco daña la capacidad del pulmón para detener la infección.

### Recomendaciones:

Para reforzar el sistema inmunológico es necesario:

- Administrarle cocimiento de indio desnudo, cuculmeca, escalera de mico, rangallo.
- Darle de beber té de Zacate de limón, hoja de almendro con eucalipto, jengibre, rosa de Jamaica endulzado con miel de abeja.
- Refrescos de naranja, limón, guayaba, marañón, mango que son cítricos ricos en vitamina C.
- Hacer vaporizaciones

# Malaria

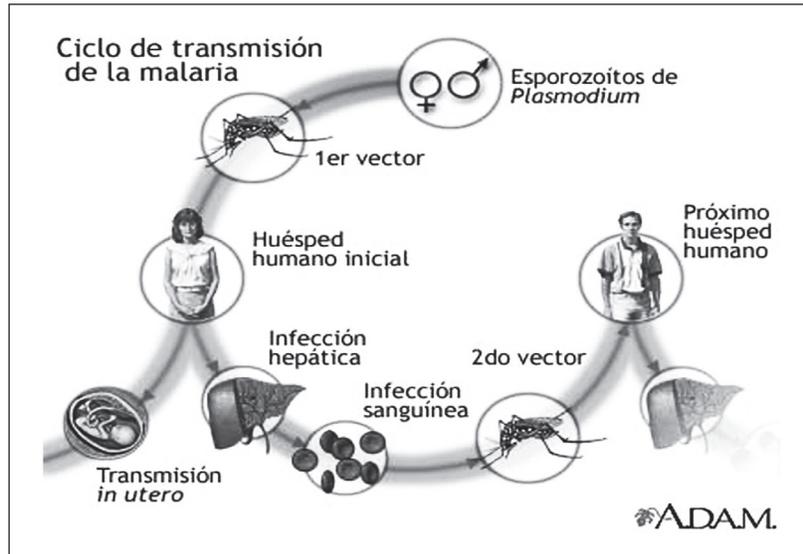
## ¿Qué es la malaria?

Es una enfermedad infecciosa producida por un parásito llamado *Plasmodium*, que transmite la hembra del mosquito Anófeles.



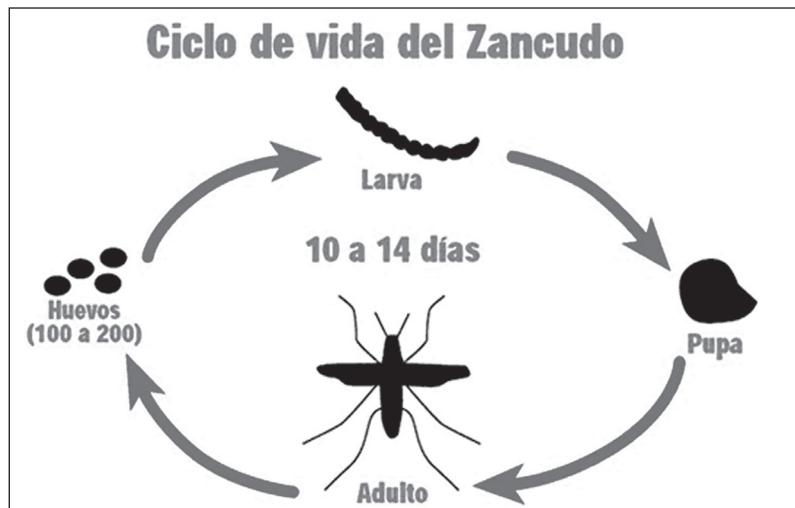
## ¿Cómo se adquiere la malaria o paludismo?

La enfermedad la puede adquirir cualquier persona expuesta a la picadura del mosquito Anófeles. El mosquito transmite la enfermedad de una persona enferma a una sana, cuando se alimenta de sangre de la persona con malaria y, días después, pica a la persona sana. El mosquito pica durante la noche.

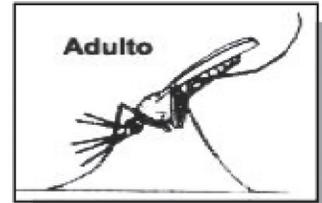
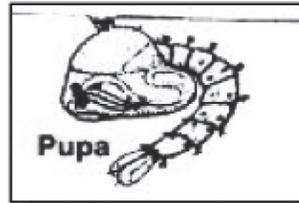
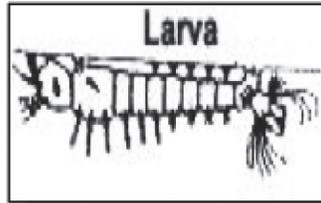
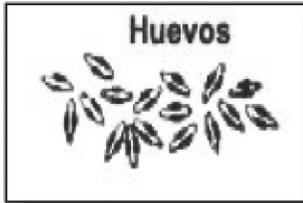


## ¿Cuánto tiempo dura su ciclo vital?

La media suele ser de 2 o 3 semanas, pero este tiempo se puede prolongar si las condiciones son muy favorables.



**¿Cuánto tiempo dura la incubación de estos huevos?**



**¿Cuáles son los síntomas?**

Los síntomas aparecen 10 o 12 días después de la picada del mosquito.

Una persona con malaria presenta los siguientes síntomas:

- Calor o fiebre (aumento de temperatura).
- Escalofríos.
- Sudoración.
- Dolor de cabeza.
- Ganas de vomitar (náuseas).
- Vómito.
- Enfriamiento (descenso de temperatura).
- Dolores en los huesos.

La fiebre, los escalofríos y la sudoración, generalmente desaparecen, pero vuelven a presentarse cada 48 horas ó 72 horas (dos o tres días).

**¿Dónde se esconden?**

Los adultos pasan desapercibidos debajo de los armarios, entre la ropa, cortinas y otros rincones oscuros y frescos durante el día, para salir a atacar por la noche. Por tanto, es también importante el tratar de minimizar estos escondites, cerrando las puertas de los armarios y dejando la ropa colgada y encerrada en el guardarropa.

**¿Dónde ponen sus huevos?**

Los mosquitos anófeles ponen sus huevos en lugares con agua. Por tanto, su proliferación aumenta enormemente durante la estación lluviosa, porque el hombre aprovecha también estas circunstancias para almacenar agua de forma artificial. Durante la lluvia, el agua queda retenida en

las botellas, latas, cáscaras de cocos, cubos, neumáticos etc. que están dispersos por todas partes y proporcionan un medio favorable para estos mosquitos. También lo son, los pozos, estanques, depósitos a cielo abierto, arrozales, etc.

**¿Qué debe hacer una persona cuando tiene malaria?**

- Acudir cuanto antes al centro de salud más cercano.
- Hacerse un exámen de sangre.
- Tomar el tratamiento tal y como se lo indican.

**Si una persona con malaria no toma la medicina adecuada, en la cantidad correcta, en el momento indicado y durante el tiempo de días especificados, los parásitos sobrevivirán en la sangre y se volverá a enfermar.**

- Usar mosquitero para dormir, para evitar que la persona enferma contagie a otros miembros de la familia y la comunidad.
- Beber abundante líquido o suero oral
- Comer alimentos variados
- Hacer reposo.



### ¿Cómo se previene la malaria?

Las personas responsables y sus familias deben:

- Mantener libre de maleza y matorrales los alrededores de su casa.
- Mantener limpios los desagües.
- Rellenar con material los charcos.
- Usar mosquitero para dormir.
- Al anochecer, vestir con ropa que proteja de las picaduras o usar repelente.
- Realizar jornadas de limpieza en coordinación con los Col Vol y las autoridades de salud comunitaria.



La enfermera del puesto de salud en conjunto con el curandero, la partera de su comunidad debe de dar charlas sobre la prevención de la malaria en las asambleas comunales, la iglesia los colegios, puestos de salud o casa base. La enfermera del puesto de salud en conjunto con el curandero, líder de salud, partera debe de solicitar apoyo al pastor de su comunidad para que colabore en la concientización de la gente sobre las medidas preventivas de la malaria.

El curandero apoyado en la enfermera del puesto de salud puede aplicar baños con plantas medicinales ej. *Rih siksa saika*, que controla la fiebre. La enfermera del puesto de salud debe de coordinar con las organizaciones de mujeres y los miembros de la comisión de salud comunitaria para que participen en la prevención de la malaria.



# Dengue

## ¿Qué es el dengue y cómo prevenirlo?

El dengue es una enfermedad infecciosa aguda, producida por un virus que se transmite a través del mosquito *Aedes aegypti* infectado. Generalmente es de corta duración y el paciente no tiene complicaciones.

**Dengue clásico:** Los síntomas son: fiebre, dolor de cabeza, dolor muscular, náuseas, vómitos, dolor detrás de los ojos, exantema (ronchas) en cuello y tórax principalmente. Generalmente es de corta duración y el paciente no tiene complicaciones.

**Dengue hemorrágico:** surge cuando el DENGUE CLÁSICO se complica y se caracteriza por: Disminución de líquidos en la sangre, moretones y sangrados en cualquier parte del cuerpo.

**Duración del contagio:** Lo importante son los cuidados que se deben tener para el paciente en la fase de enfermedad, por lo que es vital acudir al médico al presentar los síntomas para no sufrir complicaciones. El período de incubación del dengue es de 4 a 7 días a partir del contacto con el virus, la enfermedad dura hasta 15 días. El contagio sólo se produce por la picadura de un mosquito infectado. No se transmite de persona a persona.

**El agente transmisor:** El mosquito transmisor se reproduce en lugares con clima cálido. El *Aedes Aegypti* utiliza recipientes artificiales que se encuentran en exteriores de las viviendas como son: botes, latas, llantas y dentro de las viviendas; es muy común encontrar larvas en floreros y plantas acuáticas, así como en los lugares donde se almacena agua.



## Dengue HEMORRÁGICO (DH)

Es una forma más severa del dengue clásico. Esta puede ser mortal si no se reconoce o trata adecuadamente.

### Cómo actúa

**1** Un mosquito infectado pica y transmite el virus a una persona.

**2** Cuatro diferentes virus provocan dengue, si una persona contrae uno de ellos creará inmunidad a ese virus.

**3** Al volver a contraer la enfermedad pero por otro virus los anticuerpos no lo reconocen y el individuo contrae el DH

### Síntomas

#### Fase inicial

Son similares al dengue clásico: Fiebre y dolor de cabeza y del cuerpo.

#### Fase aguda

**A) Petequias:** Manchas o bolsas de sangre.

**B) Equimosis:** Manchas de sangre más grandes bajo la piel.

**C) Sangrado de lesiones menores, nariz o encías.**

Fuentes: Instituto Nacional de Higiene, [www.estudiagratis.com/cursos-gratis-online-Fiebre-dengue-hemorragico](http://www.estudiagratis.com/cursos-gratis-online-Fiebre-dengue-hemorragico)

EL UNIVERSO

## Un regreso temido

El dengue es causado por la picadura del mosquito *Aedes aegypti*. Hay cuatro tipos de virus diferentes y no hay vacuna contra ellos. Durante la epidemia de este año circuló en el país el D1.

### Ciclo de vida del *Aedes aegypti*

#### Adulto

Vive de 15 a 30 días. Tiene una capacidad de dispersión de 100 a 800 metros y es de hábitos domiciliarios (busca lugares frescos y con sombra). Sólo las hembras pican.



#### Huevo

Tarda dos o tres días en desarrollarse y mide menos de un milímetro. Necesita un mínimo de 17° C para eclosionar. Puede sobrevivir hasta un año en aguas estancadas.



#### Pupa

También vive en el agua uno o dos días hasta convertirse en mosquito. Un día después de nacer ya puede procrear.



#### Larva

Vive y evoluciona en el agua durante un período de entre 5 y 10 días.



### Cómo se transmite el virus

**1** Un mosquito sano pica a una persona infectada y se contagia.



**2** El mosquito infectado pica a otra persona y le transmite la enfermedad. No se contagia de persona a persona.

FUENTE: Ministerio de salud de la Nación y Nicolás Schweigmann, de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA. Infografía: G.P.

## Actividades Preventivas

### ¿Cómo eliminar los criaderos de zancudos?

- **Pilas:** Mantener un desagüe continuo y lavar con mascón las paredes y bordes constantemente cada cinco días.
- **Huecos de los árboles:** Rellenar con cemento o arena.
- **Matas o floreros con agua:** Cambiar el agua y lavar las raíces cada 5 días; o rellenar con arena húmeda.
- **Canaletas:** Limpiar y mantener un buen estado.
- **Barriles:** Cada cinco días lavarlos con mascón antes de cambiar agua y mantenerlos tapados; si no están utilizando, voltearlos para que no colecten agua.
- **Latas, estopas de coco y todos los recipientes descartables:** Recoger y disponer para la recolección de basura o enterrar.
- **Lanchas:** Mantener tapados o botarles el agua cada cinco días.
- **Bloques:** Colocarlos en forma que no retengan agua.
- **Tinajas:** Mantenerlas tapadas o cambiar el agua y lavarlas cada cinco días.
- **Juguetes:** Guardar bajo techo los útiles, los inservibles eliminarlos en la basura.
- **Recipientes de comida de animales:** Lavarlos y cambiarles el agua cada cinco días.
- **Llantas:** Destruir, abrir huecos, llenar con tierra, aplicar aceite quemado o guardar bajo techo.
- **Botellas vacías:** Volcar, ponerlas bajo techo o eliminar en la basura.
- **Huecos en los tapias:** Llenar con cemento o arena los bloques y tubos expuestos. No colocar pedazos de vidrio que puedan retener agua.
- **Lotes baldíos:** Chapodar y mantener limpios.
- **Floreros en los cementerios:** Hacer agujeros en el fondo o rellenar con tierra o arena y los inservibles eliminarlos en la basura.



Resumen

### ¿ Qué es Dengue ?

Es un enfermedad viral transmitida a los seres humanos por la picadura del mosquito *Aedes aegypti* (hembras), el cual se cría y se reproduce en depósitos de agua.

### Síntomas del Dengue

- \* Fiebre alta 3 a 5 días.
- \* Dolor de cabeza músculos, articulaciones y ojos.
- \* Puntos rojos en la piel (erupciones o petequias).

### Ciclo de transmisión

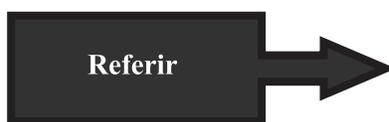
el virus del dengue se trasmite al ser humano por la picadura del mosquito *Aedes* infectado. Es decir, cuando el mosquito sano pica a una persona con dengue, toma el virus de la sangre y al picar posteriormente a una persona sana la contagia con la enfermedad.

**CICLO DE TRANSMISION DEL DENGUE**

- \* Dolor de garganta.
- \* vomito y diarrea.
- \* Decaimiento.
- \* Puede haber sangramiento en encías o nariz.

Es de vital importancia que al observar la presencia de alguno de estos síntomas acuda al médico ,ya que es el único diagnóstico y dar el tratamiento adecuado.

**Importante:** Si el **DENGUE CLÁSICO** se complica y se caracteriza por: disminución de líquidos en la sangre, moretones y sangrados en cualquier parte del cuerpo.



*Al puesto de salud o una Unidad de salud de mayor resolución*

# 3. Higiene personal, de los alimentos y del agua

## Salud e higiene

La higiene es limpieza. Para que la higiene sea integral debe incluir no sólo la limpieza del cuerpo, sino también la de la casa, los alimentos y el manejo cuidadoso del agua, la basura y los excrementos, así como el aseo de las mascotas y animales domésticos.

## Higiene personal

La limpieza del cuerpo es un elemento importante para que una persona se mantenga sana.

- **Bañarse diariamente** es necesario para la salud de todo el organismo, no sólo para la limpieza de la piel, del rostro o de las manos. El baño elimina o destruye los microbios que el cuerpo recoge en su superficie todos los días.
- **Cepillarse los dientes** después de cada comida, ya que los restos de alimentos que permanecen entre los dientes producen picaduras, llamadas caries, y enferman las encías.
- **Lavarse las manos antes de comer** y de preparar los alimentos, después de ir al baño, de limpiar la orina y excremento a un niño o a un anciano, o bien de acariciar a una mascota.
- Mantener **las uñas cortas y limpias**.

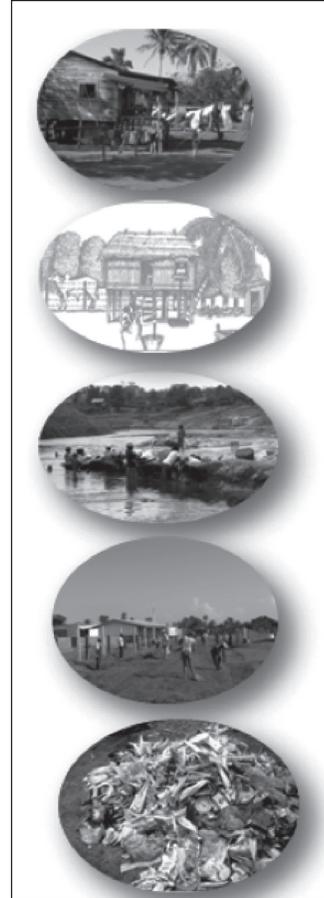


# Higiene de la casa

## Limpeza de la casa y la comunidad

La limpieza es la forma más sencilla de cuidar nuestro hogar y de toda la familia. Tanto la higiene básica, como el cuidado y la limpieza de nuestra casa tienen que estar incluidos en las tareas rutinarias como hábitos diarios. Ganará en calidad de vida al ver el aspecto agradable de su hogar y no tendrá que sacrificar un día por semana a realizar la limpieza general. Todo es cuestión de organización y de hacer un poco todos los días.

- Diariamente, o al menos semanalmente, se debe solear las sábanas y las almohadas.
- Encerrar los animales domésticos como los cerdos, gallinas, cabros, vacas, peligüey, caballos, entre otros, pues pueden transmitir múltiples enfermedades.
- Lavar la ropa con agua limpia y jabón.
- Mantener el patio limpio eliminando las aguas estancadas.
- Quemar o enterrar las basuras.



# Higiene de los animales domésticos

La limpieza de los animales domésticos es responsabilidad de los seres humanos. Si los animales comparten con las personas el espacio en el que viven, es conveniente asegurarse de su higiene, ya que de no hacerlo pueden provocar diferentes enfermedades.

A continuación, aparecen varias recomendaciones para preservar la higiene de los animales domésticos:

- Acondicionar, de preferencia, un lugar fuera del hogar en el cual puedan comer, orinar y defecar, y mantener ese lugar limpio. De esta manera, se reducen las posibilidades de alguna infección.
- Limpiar la orina o excremento usando algún desinfectante como el cloro así se evita que los animales.



- Se ensucien con sus mismos excrementos.
- Bañar a los animales con frecuencia. Existen jabones contra las pulgas, garrapatas y otros parásitos.
- Cepillar frecuentemente el pelo de perros y gatos, sobre todo cuando se desprende fácilmente. Algunas especies de ganado tienen un tipo de piel que puede cepillarse, evitándose así que se les adhieran parásitos.

## Higiene de los alimentos

Los alimentos se pueden contaminar durante su cultivo, transporte, preparación y manejo.

- Preparar alimentos con agua desinfectada o potable.
- Lavar con cepillo, agua limpia y desinfectante las verduras, frutas u hortalizas que se comen crudas, como tomate chiltoma, la manzana, entre otras.
- Lavar bien las frutas y verduras.
- Mantener tapado los alimentos.



## Higiene del agua

El agua es necesaria para la vida. Además de beberla, se utiliza para la higiene personal, así como para preparar alimentos, lavar ollas, platos y ropa, limpiar la casa, cultivar la tierra y criar animales domésticos.

Antes de usar el agua, hay que asegurarse de que esté limpia, es decir, ver que esté transparente, sin olor ni sabor y libre de parásitos visibles. Si el agua no presenta estas condiciones, está contaminada.

Tres procedimientos diferentes para desinfectar el agua o hacerla potable:

### **Primer método: hervir**

Elevar la temperatura del agua, constituye un método eficaz porque los patógenos presentes en el agua mueren o se inactivan, cuando el agua alcanza su punto de ebullición (100° C).



Se debe dejar hervir el agua máximo 5 minutos.

El poco sabor que tiene el agua hervida puede mejorarse mediante:  
Cambiándola de un envase a otro varias veces (esto se conoce como aireación).



### Segundo Método: Clorar

- Se usa para desinfectar el agua de sistemas de abastecimiento o a nivel casero.
- Se ha demostrado que el uso del cloro previene muchas enfermedades.
- Agitar o revolver el agua con un cucharón limpio.
- Dejar reposar el agua tapada por 30 minutos.
- Para servir el agua utilizar un cucharón limpio, si el bidón no posee grifo o paja.
- Mantener el agua tapada.





<i>Volumen de agua a desinfectar</i>	<i>Cantidades de cloro liquido al 0.5% a aplicar</i>
1 litro	4 gotas
4 litro = 1 galón	16 gotas = 1 cc
10 litros	40 gotas = 2 cc
20 litros = 5 galones	50 gotas = 2.5 cc ó 1 cucharadita
100 litros = 25 galones	20 cc ó 4 cucharadas
200 litros = 50 galones	40 cc ó 8 cucharadas
1000 litros = 250 galones	200 cc

### Tercer método: Sodis

Es un método de tratamiento de agua que usa la radiación solar para inactivar y destruir los microorganismos patógenos presentes en el agua.

- Permite tratar cantidades pequeñas de agua a nivel casero para el consumo humano
- Solo requiere energía solar y botellas transparentes que permitan traspasar la radiación ultravioleta.
- En un día de exposición al sol, SODIS inactiva aproximadamente el 99,9% de bacterias y virus.
- Usar botellas limpias y transparente (1 a 3 litro). Utilizar agua con turbiedad menor de 30 UNT. Llenar las botellas hasta  $\frac{3}{4}$  de su volumen y agitar. Completar el llenado de la botella y tapar bien.



**El método Sodis**

Quando el agua se enfríe estará lista para beber y recuerda no tomar directamente de la botella

Usar botella de plástico transparente con sus tapas bien limpias

Llenar las botellas con agua clara y taparlas bien

Por la mañana colocar las botellas en el techo de tu casa donde les dé el sol

Al final del día recoger las botellas pero si el cielo estaba nublado dejarlas un día mas

**Cuarto método: La filtración**

- Remueve hasta 95 % de los microorganismos presentes.
- Operación y manejo sencillo.
- Puede usarlo cualquier miembro adulto o adolescente de la familia.
- No requiere de adictivos químicos.
- No cambia el sabor del agua.
- Lavar el bidón o recipiente con agua clorada.
- Lavar con agua limpia sin cloro el recipiente de barro varias veces.
- Si se ve muy turbia se puede colar el agua.
- Agregar el agua que se va tratar y tapar el filtro.
- Se puede mantener lleno.
- Para servir el agua utilizar llave y un vaso limpio para tomar.



# 4. Organización comunitaria dentro de la implementación del MASIRAAN

## ¿Qué es la organización?

Es la relación entre personas que se juntan para conseguir sus propósitos, resolver necesidades, el problema de salud es un problema social de la comunidad, nos unimos también por las necesidades básicas buscando cómo satisfacerlas.

Es un conjunto de actividades a seguir para el desarrollo de una comunidad. La Organización nos ayuda a trabajar en forma permanente, permitiendo el avance del grupo y la comunidad, en la solución de sus problemas.

## Factores sociales a tomarse en cuenta

- Creencias, costumbres y hábitos que afectan la salud.
- Estructuras familiares y sociales.
- Formas tradicionales de curar y de resolver problemas
- Manera de relacionarse de la gente de la comunidad.
- Manera de aprender de la gente (tradicionalmente y en las escuelas).
- Quien controla a quién y qué (distribución de las tierras, poder y recursos).

## Recursos

- Personas con habilidades especiales: líderes, curanderos, narradores, artista, artesanos, maestros.
- Tierras, cosechas, fuentes de alimentación, fuentes de combustibles (leña, etc), agua.
- Materiales para construcción y para vestir.
- Mercados, transporte, comunicaciones, herramientas.
- Existencia de empleo; ingreso en relación al costo de vida.

## Factores que influyen en el desarrollo de la comunidad

- Crisis económica.
- Conflictos políticos.
- Desempleo.
- La propiedad.
- Problemas sociales, religiosos, familiares e intrafamiliares.
- Motivación.
- Sensibilización.
- Falta de gestión.
- Responsabilidad compartida.
- Organización y participación comunitaria.

# 5. Fundamentación de las comisiones de salud comunitaria

La Constitución Política de Nicaragua establece el Régimen de Autonomía para los pueblos indígenas y comunidades étnicas en la Costa Caribe. La Ley de Autonomía<sup>1</sup>, establece entre las competencias de las autoridades autonómicas, la organización y administración de los servicios de salud en su jurisdicción respectiva, asegurando la articulación con la medicina tradicional y la coordinación con el Ministerio de Salud.

## Marco Legal

El marco legal en el que se fundamenta la estructura, funciones y funcionamiento de las Comisiones de Salud Comunitarias y son:

- **Ley de Autonomía:**

En 1997, el CRAAN aprobó un Modelo de Salud regional, el cual fue posteriormente incorporado en la Ley General de Salud de ámbito nacional.

- **Ley General de Salud - Modelo de Salud**

La Ley General de Salud obliga al Gobierno de Nicaragua a promover un Modelo de Salud, que permita alcanzar los objetivos propuestos en el mismo.

Las características del modelo de salud intercultural en la RAAN son: integralidad, reciprocidad, interculturalidad, atención diferenciada, equidad, calidad y acceso equitativo a los recursos.

Un elemento central del Modelo de Salud Intercultural, es que promueve la reciprocidad y complementariedad entre los diversos sistemas de salud practicados por miskitus, creoles, sumu-mayangnas y mestizos en la Región.

El Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, a nivel nacional está promoviendo, el Modelo de Salud Familiar y Comunitario (MOSAFC)<sup>2</sup>, como un instrumento para asegurar la universalidad del derecho a la salud para toda la población nicaragüense.

Mientras tanto, para las autoridades de la RAAN y diversos actores sociales involucrados en el proceso de regionalización de la salud, este constituye un marco idóneo para avanzar en la operativización del Modelo de Salud Intercultural de la RAAN.

<sup>1</sup> Ley No. 423. Ley general de salud aprobado en el 2003.

<sup>2</sup> El Modelo de Salud Familiar y Comunitario que promueve el Ministerio de Salud al nivel nacional de conformidad con lo establecido en la Ley General de Salud (Ley No. 423) tiene el propósito de mejorar las condiciones de salud de las familias y la comunidad, acercando la oferta de servicios de salud a la población, fortaleciendo la participación ciudadana, en donde juntos comunidad y equipos de salud familiar dan prioridad a las acciones de promoción y prevención. Los objetivos específicos de dicho Modelo son: a) Consolidar la organización comunitaria en el sector; b) Promover a través de la red comunitaria y las organizaciones existentes en el territorio, el ejercicio del control social en todos los procesos para el desarrollo comunitario; c) Organizar la atención a las familias y comunidad; y, d) Monitorear y evaluar el plan de salud para el desarrollo local en conjunto con la comunidad organizada.

# 6. Modelo de atención en salud Intercultural

El MASIRAAN es el instrumento operativo del Modelo de Salud de la RAAN, a través del cual las autoridades autónomas y el MINSA, aseguran servicios de salud interculturales, integrales, universales, continuos, complementarios y de calidad a las comunidades, familias, mujeres y hombres de diversos grupos de edad de los pueblos indígenas miskitus y sumu-mayangnas, así como a las comunidades étnicas creoles y mestizas, que habitan en la Región, con el objetivo de mejorar sus condiciones de vida.

Las Políticas de Salud y el proceso de establecimiento del Modelo Salud Familiar y Comunitario (MOSAFIC), a su vez constituyen una oportunidad para avanzar en la implementación del Modelo de Atención de Salud Intercultural de la RAAN- MASIRAAN.

## **Modelo de Atención de salud intercultural**

1. Vigencia de Sistemas de salud tradicional.
2. Modelo de Atención de Salud Intercultural.
3. Sistema de salud occidental.

# 7. Organización Tradicional / Comunitaria

La organización tradicional/comunitaria, es un proceso mediante el cual la comunidad identifica sus necesidades u objetivos y les da un orden de prioridad, encuentra los recursos internos y/o externos necesarios para su cumplimiento o su satisfacción y manifiesta actitudes de cooperación en la comunidad

## Organización Tradicional comunitaria

En la Región Autónoma Atlántico Norte conviven varias culturas, donde cada una tiene forma propias de organización, así podemos observar que en comunidades indígenas encontramos organizaciones tradicionales comunales y líderes comunales como, Coordinadores, Jueces (Wihta) Comunitarios, líderes de las diferentes iglesias, miembros del Consejo de Ancianos, promotores sociales, Movimiento de Mujeres, comisiones comunales de salud, líderes de salud, parteras. En las comunidades étnicas podemos encontrar entre otras: consejos de desarrollo comunal, parteras, líderes de salud, voluntarios de salud, organizaciones de adolescentes y jóvenes. Esta red de tejido social en las comunidades juega un rol fundamental en su desarrollo socioeconómico y por lo tanto fundamental para la buena administración de la salud en el Marco del Modelo de Salud y Modelo de atención en Salud Intercultural de la RAAN.

### Ejes transversales

El MASIRAAN establece en su manual operativo, principios que deben regir el proceso de gestión y atención en salud en los diferentes territorios de la región. Algunas debido a su concepción se retoman en el presente manual como ejes transversales:

### Interculturalidad en salud

Según el MASI-RAAN debemos entender como interculturalidad en salud:

- a. El aseguramiento del enfoque de derechos humanos, individuales y colectivos en la organización de la oferta de servicios de salud.
- b. La organización de servicios de salud y su administración, responden a los derechos establecidos en el marco jurídico internacional y nacional de derechos de pueblos indígenas y comunidades étnicas.
- c. La atención primaria se entiende como la red complementaria de servicios de salud tradicionales y occidentales, articulada en base a la valoración de los aportes de los conocimientos, prácticas y actores de dichos sistemas.

### Participación social multiétnica sistemática

En el reglamento general de funciones del Consejo Regional de Salud de la RAAN, artículo 9 inciso C dice que es imperativo establecer las normas legales para la creación, integración y funcionamiento de las Comisiones Municipales y Comunitarias de Salud para contribuir en el fortalecimiento institucional de las instancias autonómicas de Salud.

#### a. Consejo Regional Autónomo del Atlántico Norte

El Consejo Regional Autónomo posee comisiones permanentes, una de ellas es la **Comisión Regional de Salud y Bienestar** que es un órgano del

Consejo Regional Autónomo (C-RAAN) que basado en el consenso, elabora propuestas administrativas y políticas relacionadas a la materia, con el fin de convertirlas en leyes regionales, mediante la aprobación de resoluciones que pasan por las diferentes estructuras del Gobierno Autónomo para su implementación.

La comisión regional de salud y bienestar, para su funcionamiento ha establecido varios órganos de participación en la gestión de salud:

**El Consejo regional de Salud:** Instancia representativa de la Sociedad de la RAAN, cuya naturaleza es ser un órgano de asesoría, consulta y control social de la gestión de salud de la RAAN y destacar la responsabilidad individual y social por la salud de la población.

**Comisiones Municipales de Salud:** instancia de carácter municipal encargada de asistir a la Comisión Regional de Salud, ejecutar las políticas de este y servir de órganos consultivos al mismo. Además son un órgano de consulta y deliberativo del sistema de salud de la RAAN.

El veinte de Abril de 1999 en la ciudad de Bilwi, Puerto Cabezas, reunidos los miembros de la Comisión regional de salud de la RAAN, y de acuerdo a lo estipulado en el Modelo de Salud de la RAAN, aprobado por la 4ta sesión Ordinaria del 2do periodo Legislativo del Consejo Regional Autónomo, el 8 de Octubre de 1998, aprueban el reglamento general y funciones de Consejos Municipales de Salud o Comisiones Municipales de Salud de la RAAN.

**Consejo de Salud Comunitario Territorial:** Instancia representativa de un territorio cuya naturaleza es ser un equipo de trabajo consultivo y propositivo para elaborar recomendaciones y propuestas a ser adaptadas a los programas y acciones definidos en la atención primaria en ejecución a nivel de su Municipio y/o Sub-sede. Será integrado por el Presidente de cada Comisión de Salud Comunitaria.

**Comisión de Salud Comunitaria:** Instancia que en cada comunidad constituye un órgano cuya misión es la de conducir, dirigir, administrar y evaluar las acciones locales dirigidas a la búsqueda de la

**En este sentido, la Comisión de Salud y bienestar tiene como una de sus responsabilidades, elaborar propuestas para la administración de la Salud en la región, basadas en la realidad y necesidad de los diferentes sectores de la población, tal como lo especifica la Ley de Autonomía.**

mejora de la situación de salud de su comunidad, en concertación con el Responsable de la Unidad Local de Salud. Es asimismo su misión ejecutar las políticas y programas elaborados por la propia Comisión de Salud Comunitaria, y coordinar la ejecución de los programas y acciones de atención primaria consensuados con el sistema de salud de los niveles comunitario, territorial y Municipal.

### **Responsabilidad compartida**

La responsabilidad compartida entre los demás actores que interactúan en los diferentes niveles, será fundamental para el desarrollo de las Comisiones de Salud Comunitarias y es desde esta concepción que se podrá:

- Asegurar la complementariedad de servicios con las Casas Maternas, CICOS, CDI, Albergues, entre otros.
- Garantizar que las instancias de otros sectores asuman su responsabilidad en el bienestar general de la comunidad: sector agua, manejo desechos, prevención y mitigación de desastres, clínicas privadas, entre otros.
- Identificar y promover iniciativas que benefician a la comunidad tales como la venta social de medicamentos con los botiquines comunitarios.
- Acompañar a la red de mujeres y hombres contra la violencia
- Lograr que los recursos de la cooperación externa se inviertan en el desarrollo del MASI-RAAN.

La Comisión de Salud Comunitaria deberá fomentar la participación de todos los sectores y agentes comunitarios de salud organizados (pertenecientes a la medicina tradicional y occidental), en la búsqueda de soluciones a los problemas de salud dentro de su comunidad. Promoviendo la responsabilidad compartida y el compromiso de todos en alcanzar mejor nivel de salud de los habitantes de la comunidad.

### **Objetivos de las comisiones de salud comunitarias**

En el marco de la legislación regional y Modelo de Salud Autonómico, se establecen el objetivo general y los específicos de las Comisiones de Salud Comunitarias.

Los objetivos de las Comisiones de Salud Comunitarias, existentes en las comunidades de la RAAN son:

#### **Objetivo general:**

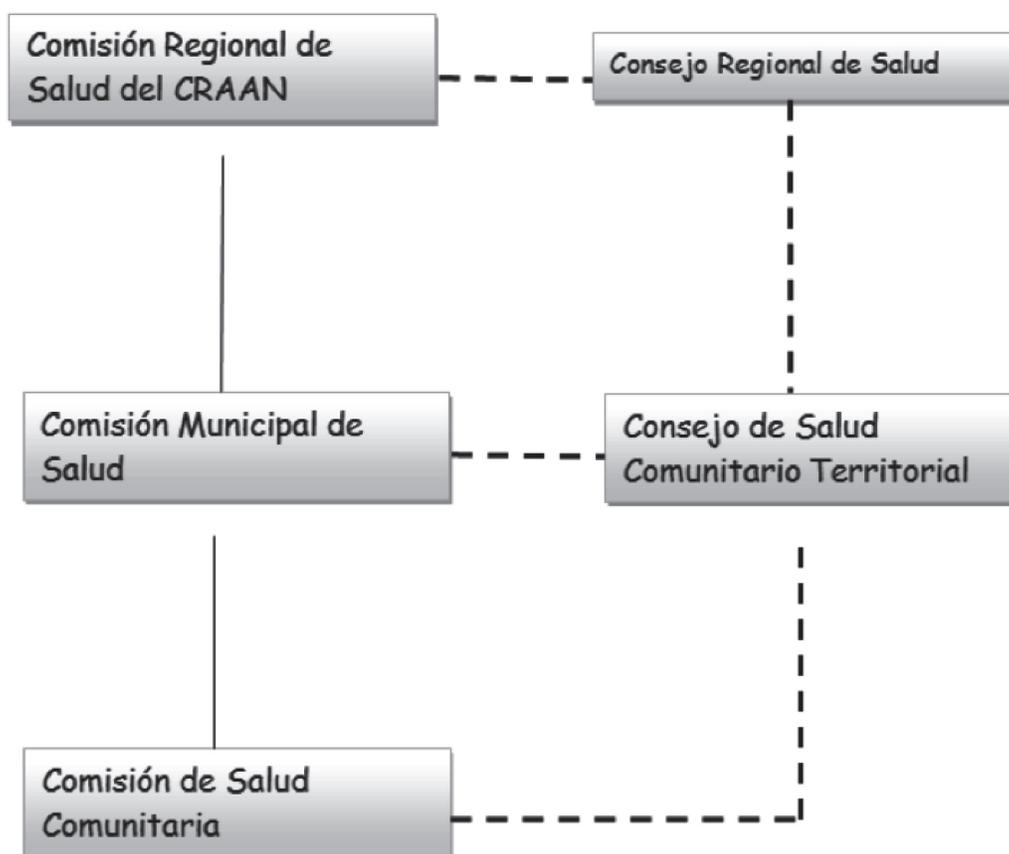
- Mejorar la calidad de vida y condiciones de salud de la comunidad.

#### **Objetivos específicos:**

- a). Lograr la participación comunitaria en el proceso de asumir su cuota de responsabilidad en la resolución de sus problemas de salud.
- b). Fomentar comunidades saludables que tiendan a fortalecer la responsabilidad personal, familiar y comunal en la transformación de estilos y condiciones de vida y en la organización comunitaria.
- c). Contribuir a la efectiva articulación y retroalimentación de la comunidad y los servicios de salud.
- d). Facilitar dentro de la comunidad, la articulación de los sistemas de prestación de servicios de salud tradicional y occidental.

# 8. Estructura y funcionamiento de las CSC según organización territorial y comunitaria

## Estructuras relacionados al cargo (Organigrama)



### Dinámica de funcionamiento de las comisiones de salud comunitarias

Los miembros de las comisiones de salud comunitarias deberán enmarcar su participación impulsando acciones en primer lugar de prevención, organizando y estableciendo comunidades limpias y con la participación activa de sus habitantes. Se debe enmarcar en:

### Promoción de la salud

La Promoción de la Salud es el proceso mediante el cual los individuos y las comunidades están en condiciones de ejercer un mayor control sobre los determinantes de la salud, y de ésta manera mejorar su estado de salud.

La Promoción de la Salud involucra todas las instancias y niveles de la sociedad, de las cuales forma parte el servicio de salud (Gobierno Central, regional y local, servicios de salud a todos los niveles, ONGs, medios de comunicación, sociedad civil y comunidad organizada, iglesias, Comisión de Salud Comunitaria, familias, individuos,.).

La Promoción de la Salud incluye la intervención sobre el entorno, para reforzar, tanto aquellos factores que inciden positivamente en la salud de la población de la comunidad, como para modificar los que influyen negativamente. Es decir, que la Promoción de la Salud implica trabajar con la gente y no sobre ella.

### **Educación en salud**

La Educación de Salud es un proceso de comunicación social, interpersonal, dirigida a proporcionar información necesaria para un examen crítico de los problemas de salud y para responsabilizar a los grupos sociales y a los individuos en la elección de comportamientos que inciden directa o indirectamente sobre la salud física u psíquica de personas y de la colectividad.

Es importante tener en cuenta que la comunidad está en capacidad de generar servicios propios como forma de respuesta a necesidades y a las demandas que surgen en el seno de la población. En éste sentido, el trabajo del promotor está encaminado a buscar la articulación de las posibilidades de servicios y recursos que genera la comunidad con aquellos que le ofrece la institución, sea gubernamental o no gubernamental.

### **Participación comunitaria**

La participación comunitaria es el proceso mediante el cual la comunidad toma parte en las decisiones que le afectan y asume de forma consciente acciones en función de necesidades identificadas por ella misma, o en conjunto con otros actores sociales. Es el proceso mediante el cual se logra la intervención de la comunidad organizada en la planeación (toma de decisión), ejecución y evaluación de todas las actividades relativas a la salud. La comunidad participa en la gestión y asume su responsabilidad en la ejecución de tareas.

### **Responsabilidades de las comisiones de salud comunitarias**

- ♦ La Comisión de Salud Comunitaria tendrá la responsabilidad de planificar, monitorear y evaluar las actividades de salud de su comunidad en coordinación con las Unidades de Salud Locales. Asimismo de informar de sus acciones y aportar propuestas y sugerencias al Consejo de Salud Territorial del cual forman parte. Implementarán en sus comunidades las disposiciones, acuerdos y propuestas, que en materia de salud emitiera la Comisión Municipal de Salud, por medio del Consejo de Salud Territorial. Y actuar como el eslabón entre la población y los servicios de salud y viceversa.
- ♦ La Comisión de Salud Comunitaria tiene la facultad de emitir y velar por el cumplimiento de sus acuerdos y resoluciones.

Para impulsar el bienestar de la comunidad se requiere la participación de todos los actores sociales. Es indispensable una visión positiva del conflicto para poner en evidencia las capacidades para la construcción colectiva a partir de procesos de concertación y negociación.

El desarrollo comunitario es un proceso que integra la participación de la comunidad, en la identificación y el refuerzo de aquellos aspectos de la vida cotidiana, la cultura y la actividad socioeconómica, en función de la Promoción y la educación en Salud. Esta interacción vendrá a configurar un marco de referencia, de lo que constituye la calidad del trabajo de Promoción y Educación en Salud en el área rural.

### **¿Quiénes integran las Comisiones de Salud Comunitarias?**

Las Comisiones de Salud Comunitarias estarán integradas por actores determinantes en cada comunidad y podrán variar de acuerdo a las características y particularidades de cada zona.

Los actores identificados y que podrán formar parte de las Comisiones de Salud Comunitarias son: parteras, líderes de salud, personal de salud presente en la comunidad, Wihta, curanderos, mujeres organizadas, jóvenes organizados, coordinador, pastor, maestros, maestras, directores de escuelas, comunitarios comunes, representante del gobierno territorial radicado en la comunidad, entre otros.

### **Actores que integran las CSC y roles que tiene cada uno dentro de la comunidad:**

#### **• Parteras:**

Ejercen influencia directa sobre las mujeres embarazadas, las MEF y las familias atendiendo el embarazo, parto y puerperio, de manera que son un medio mediante el cual se puede promocionar la salud familiar. Participa en la reducción de la mortalidad materna e infantil, promueve la medicina tradicional.

#### **• Líderes de salud**

Constituyen un apoyo importante dentro de la red de salud comunitaria, a través de ellos se capacita, dan charlas, participan en las jornadas de vacunación, se coordinan con el puesto de salud. Brindan atención básica de salud.

#### **• Personal de salud (Enfermera/ enfermero)**

Están presentes en la comunidad a través de los puestos de salud y son los que representan al Ministerio de Salud, ejercen influencia directa, Son los encargados de la atención primaria en salud desarrollando la promoción, prevención atención y rehabilitación de salud. Trabajan en coordinación con el sistema de salud tradicional.

### **Actores que pueden ser miembros de las Comisiones Comunales de Salud:**

#### **• Wihta**

Es una autoridad comunitaria, mediante el cual se pueden organizar acciones encaminadas en mejorar la salud de la población influyendo en el cambio de actitud y participación para mantener limpia la comunidad. Influye directamente en las

familias e individuos. Promueve el enfoque y equidad de género.

#### **• Curandero**

Forma parte de los Agentes Sanitarios de Salud de la comunidad. Presenta un cúmulo de conocimientos ancestrales, cosmovisión y espiritualidad y atiende enfermedades de origen natural y sobre natural. Su relación integral con la comunidad es indispensable. Trabaja en forma articulada con el sistema de salud occidental.

#### **• Mujeres organizadas**

Las mujeres constituyen el eslabón fundamental de la familia, la participación de ellas eleva potencialmente la credibilidad y se aborda con mayor justeza las situaciones presentadas. Conocen las realidades y particularidades de su comunidad. Es garante del bienestar de la familia y la comunidad.

#### **• Jóvenes organizados**

La relación de la juventud con los demás actores, facilita las intervenciones y posibilita el relevo generacional brindándoles a los jóvenes oportunidades mediante las cuales puedan expresar sus sentires y manifestaciones enfocadas en el mejoramiento de la salud comunitaria y salud sexual y reproductiva.

#### **• Coordinador/a**

En algunas comunidades existe la figura del coordinador o coordinadora, constituye un actor importante ya que tiene influencia en la familia y sus decisiones son importantes de manera que aporta grandemente en la prevención de enfermedades e involucra a toda la comunidad en acciones preventivas. En comunidades indígenas desde el consejo regional se está revisando este cargo para acciones futuras.

#### **• Líderes religiosos**

Constituye un actor importante, a través de él se puede enfocar la promoción y sensibilización comunitaria. Tiene influencia en todas las familias e influye grandemente en las decisiones tomadas.

# 9. Funciones generales y específicas de las comisiones de salud comunitaria

- La duración del período en funciones de la Comisión de Salud Comunitaria será de un año desde la instalación de la misma.
- Se reunirá en coordinación con los líderes comunitarios en Asamblea General de la Comunidad ordinariamente dos veces al año, Extraordinariamente cuando los líderes comunitarios y/o la Comisión de Salud lo consideren.
- La Comisión de Salud Comunitaria deberá reunirse cada mes en sesiones ordinarias; y extraordinarias cuando el 50% (cincuenta por ciento) de los miembros lo soliciten a la Secretaría.
- Las resoluciones en el seno de la Comisión de Salud Comunitaria deberán ser aprobadas con el voto favorable de la mitad más uno de sus miembros.
- La Comisión de Salud Comunitaria podrá crear a lo interno grupos de trabajo, según sus planes de actividades.

## Funciones generales y específicas de las comisiones comunales de salud

1. Promover activamente y coordinar la realización del diagnóstico de salud participativo de su comunidad, identificar los problemas de salud y buscar soluciones a las propuestas presentadas por los líderes y por la comunidad, así como coordinar su actualización.

### Diagnóstico de salud participativo

La intervención comunitaria debe sustentarse en el diagnóstico situacional participativo que sirve de elementos para el análisis de la situación actual e incidir sobre ella para mejorarla. "Nadie

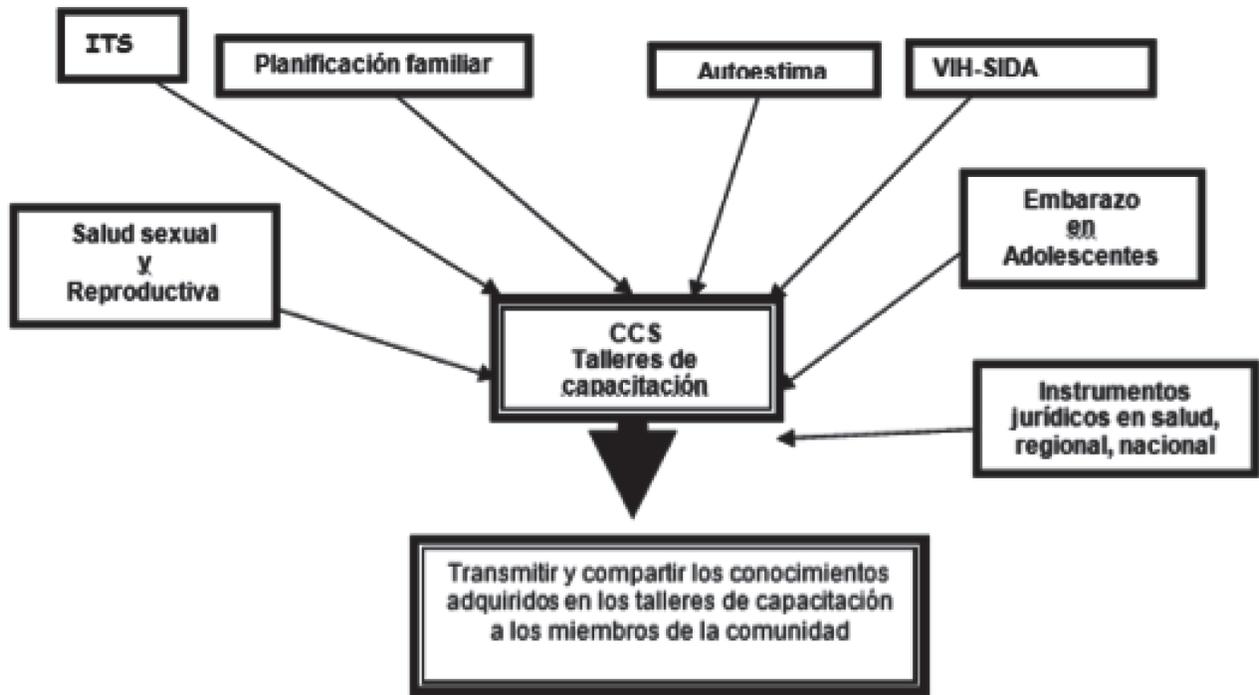
conoce mejor la situación de la comunidad que la misma comunidad. La información que se podría obtener a través de encuestas poblacionales y revisión documental es insuficiente, por eso hay que reconstruir la realidad a partir de la perspectiva de los propios actores".

2. Formular, monitorear y evaluar los planes y programas de salud de su comunidad en colaboración con el sistema de salud de los niveles comunitario, territorial y Municipal.

### Elaboración del plan de acción anual comunitario

La elaboración del Plan de acción anual de cada comisión de salud es indispensable y se realiza a través de un taller en el cual en plenaria, previa discusión y consenso se rellenan las matrices, en la que los problemas prioritarios identificados en la fase del diagnóstico, se convierten en objetivos o en "¿Qué queremos alcanzar?, y las causas identificadas abordables en acciones o en ¿Qué vamos a hacer? El resultado de la matriz rellena es el plan de acción comunitario.

3. Elaborar propuestas y sugerencias y presentarlas por medio del Consejo Comunitario Territorial de Salud a la Comisión Municipal de Salud a través del Área de Participación Ciudadana y Auditoría Social del Sistema de Salud Municipal.
4. Transmitir y compartir los conocimientos adquiridos en los talleres de capacitación a los miembros de la comunidad. Enfatizando en temas de la salud sexual y reproductiva dirigida a adolescentes, y jóvenes en principales temáticas como; embarazo en adolescentes, ITS y VIH-SIDA, Autoestima, Planificación familiar.



5. Promover los servicios amigables para adolescentes.
6. Velar por la ejecución de las resoluciones tomadas.
7. Apoyar al equipo de la Unidad de Salud Local, sub-Sedes del territorio y Municipal para la realización de sus actividades en beneficio de la salud de la comunidad, desarrollado acciones de promoción, prevención y articulación entre la medicina tradicional y occidental
8. Velar en coordinación con las autoridades comunitarias, personal de salud y comunitarios por el cuidado de los bienes y materiales de salud que existen en la comunidad.
9. Velar en coordinación con las autoridades comunales por la propiedad intelectual y recursos disponibles relacionados a la medicina tradicional.
10. Ser el portavoz de la comunidad ante la dirección de la Unidad Local de Salud y el Consejo de Salud Territorial, y transmitir las orientaciones de dichas instancias hacia los comunitarios.
11. Coordinar con las autoridades comunales y territoriales la asignación de un porcentaje proveniente de los ingresos de los recursos naturales.
12. Identificar y gestionar otros recursos para la búsqueda de soluciones a los problemas de salud prioritarios en la comunidad.
13. Las demás que la comunidad les asigne en aras de contribuir a mejorar las condiciones de salud de la comunidad.

*Vigencia de Sistemas de salud tradicional*

*Modelo de atención de salud intercultural*

*Sistema de salud occidental*

# 10. Funciones específicas de los miembros de la directiva de las Comisiones Comunales de Salud

La Comisión Comunitaria de Salud estará integrada por cinco a siete miembros con cargos, de acuerdo a las particularidades de cada comunidad, los cuales ejercerán las siguientes funciones:

a) Presidente/a, b) Vicepresidente/a, c) Tesorero/a, d) Secretario/a, e) Fiscal, f) Vocales.

## Son funciones del presidente/a

- Convocar a través del vocal a las sesiones ordinarias y extraordinarias de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Presidir las sesiones de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Responder junto con el tesorero/a del manejo y custodia de los bienes y fondos de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Establecer la agenda de la reunión en consenso con los otros miembros de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Firmar con el Secretario/a las actas y correspondencia de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Representar a la Comisión de Salud Comunitaria ante el Consejo de Salud Territorial y la Comisión Municipal de Salud y ante las instancias de Salud Municipales y/o Sub-sede, así como del nivel comunitario, o ante otras instancias u organismos.
- Presentar al pleno los informes de actividades de la Comisión de Salud Comunitaria así como los resultados de las coordinaciones realizadas a los diferentes niveles.

- Coordinar las tareas encomendadas a los demás miembros de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Participar activamente en el monitoreo de la buena ejecución de los planes de acción elaborados por la Comisión de salud Comunitaria.

## Son funciones del vicepresidente/a

- Sustituir al Presidente/a en su ausencia o cuando el Presidente/a lo designe
- Apoyar al presidente/a en todas sus funciones

## Son funciones del tesorero/a

- Responder junto con el Presidente/a del manejo y custodia de los bienes y fondos de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Llevar junto con el Secretario/a el inventario de los bienes de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Elaborar los presupuestos en coordinación con el Presidente/a y Secretario/a, llevar registros de los movimientos financieros y preparar informes mensuales y presentarlos en las sesiones mensuales de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Presentar información del estado financiero de la Comisión de Salud Comunitaria a la asamblea comunitaria.

### **Son funciones del fiscal/a**

- Verificar que todos los procedimientos y/o acciones en la Comisión de Salud Comunitaria se realicen de acuerdo a lo establecido.
- Informar al Presidente/a sobre el desempeño de los miembros de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Darle seguimiento a los acuerdos y resoluciones de la Comisión de Salud Comunitaria.

### **Son funciones del secretario/a**

- Apoyar al Presidente/a de la Comisión de Salud Comunitaria en el cumplimiento de sus funciones.
- Llevar junto con el Tesorero/a el inventario de los bienes de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Firmar las actas junto con el Presidente/a.
- Elaborar los informes de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Redactar las agendas e invitaciones según orientaciones del Presidente/a.
- Redactar todos los documentos que se requieren en las distintas actividades de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Organizar el archivo de la correspondencia de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Elaborar las actas de las sesiones de la Comisión de Salud Comunitaria, y de las asambleas y de hacer firmar el libro de actas.
- Redactar las convocatorias a las sesiones ordinarias y extraordinarias.

### **Son funciones de los vocales**

- Participar activamente en el monitoreo de la buena ejecución de los planes de acción de la Comisión de Salud Comunitario.
- Ser el vocero de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Ser el eslabón de comunicación entre el Presidente/a y resto de los miembros de la Comisión de Salud Comunitaria.
- Desempeñar cargos temporales y/o permanentes, que le asigna la Comisión de Salud Comunitaria.

# 11. Bibliografía

1. MARENA. *Comunidades y familias saludables*. Rotafolio.
2. SINAPRED. AGUA SEGURA. *Comisión Sectorial Agua Saneamiento e Higiene. Aspectos Técnicos Tecnologías para Desinfectar Agua a Nivel Doméstico*.
3. INAA. *Normas técnicas rurales de agua y saneamiento*.
4. GVC URACCAN. (2008). *Manual de higiene personal y comunitaria*.
5. UNICEF. *Tratamiento básico del agua*.
6. Peralta D. Zamora. (2010). *Agua cosmovisión y espiritualidad indígena*.
7. *Cómo fomentar buena higiene y saneamiento Una guía de la serie PILARES*. Resources Development, Tearfund, 100 Church Road, Teddington, Middlesex, TW11 8QE, Inglaterra.
8. CRAAN (2011). *Manual de funciones de las Comisiones de Salud Comunitaria Consejo Regional de Salud*.
9. CRAAN (2009). *Modelo de Atención en Salud Intercultural de las Regiones Autonomas de la Costa Caribe Nicaraguense (MASIRAAN)*.



**“Financiado a través de HORIZONT3000 con fondos procedentes de la DKA, la Comunidad Europea y de la Cooperación Austriaca para el Desarrollo”**